

MARY CARMEN CASTRO VALDEZ
CTP 0204
TRADUCTORA COLEGIADA CERTIFICADA
Español - Francés - Inglés - Portugués

Edificio Plaza de la Bandera 161 - OF. 1303 - Pueblo Libre 15084
+51 996305571
tradu.express01@gmail.com

TRADUCCIÓN CERTIFICADA DIGITAL
TCD 0010-2025

TÍTULO PROFESIONAL

LIZBETH ORBEZO PEREZ



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Mary Ann Elsa Monteagudo Medina
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

La Traductora Colegiada Certificada, miembro del Colegio de Traductores del Perú (CTP) que suscribe, declara que la presente Traducción Certificada Digital es una versión fiel y correcta del documento adjunto que se ha tenido a la vista. Se certifica la fidelidad de la traducción, mas no se asume responsabilidad por la autenticidad ni por el contenido del documento en lengua origen.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 09/01/2025 19:20:07 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/4C2A552F-0747-40B8-8212-89001D0276F1>



Mary Carmen Castro Valdez

Fecha: 09/01/2025 19:19:02 UTC-05:00

ID: IDCPE-09918491

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

**MIU CITY UNIVERSITY MIAMI
(UNIVERSIDAD DE LA CIUDAD DE MIAMI MIU)**

El Consejo Universitario en virtud de su autoridad conferida y por recomendación del
Consejo de Facultad confiere a

LIZBETH ORBEZO PEREZ

El grado de
**Bachelor of Science in Business Administration
(LICENCIADA EN ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS)^{NT}**

Se emite este diploma como prueba de ello.

Dado el 17 de diciembre de 2023

Miami, Florida

[Firma]

Daniel Brugos, Rector

[Sello]

UNIVERSIDAD MIAMI INC
MIU – 2014 - FLORIDA

[Firma]

Jon Raphael,
Director
Académico

[Código QR]

202407/MIUOFF/00298

Nota de la traductora: La presente traducción reproduce el significado de la designación del grado o título original, pero no pretende indicar la equivalencia para fines de reconocimiento oficial.



Estado de Florida
Departamento de Relaciones Exteriores
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: Johanna Sarmiento

3. Quien actúa en calidad de: Notaria Pública de Florida

4. Y está revestido del sello / timbre de la: Notaria Pública, Estado de Florida

Certificado

5. En: Tallahassee, Florida

6. El: 16 de octubre de 2024

7. Por: Secretario de Relaciones Exteriores, Estado de Florida

8. No: 2024-183903

9. Sello / timbre:

[Sello] Gran Sello del Estado de Florida – en Dios confiamos

10. Firma:

[Firma electrónica]

Secretaría de Relaciones Exteriores

DSDE 99 (2/12)

[Textos en los bordes laterales de la hoja]

*La fotocopia de este documento en blanco y negro no es oficial.
Este documento tiene sello de agua, si se vea a través de la luz indica "SAFE"
y "VERIFY FIRST".
La palabra "Void" aparece cuando es una fotocopia del documento
State of Florida aparece en el documento por toda la superficie de tamaño
8½ x 11"*



[LOGO] SARMIENTO
NOTARIA Y SERVICIO DE APOSTILLA

**NOTARIA DE FLORIDA
-COPIA CERTIFICADA-**

ESTADO DE FLORIDA

CONDADO DE MIAMI DADE

Con fecha 07 de octubre de 2024, el que suscribe certifica que el documento precedente o adjunto es una fotocopia verdadera, exacta, correcta e inalterada que he reproducido del DIPLOMA que me entregó el representante legal del documento, DANIEL BURGOS, RECTOR Y JON RAPHAEL, DIRECTOR ACADÉMICO, cuyas firmas a su vez, son auténticas y válidas y, a mi leal saber y entender, el documento fotocopiado no es un registro del estado civil ni un registro público, cuyas copias certificadas están disponibles de una fuente oficial que no sea la de un notario público.

[Firma y sello del Notario]

Johanna Sarmiento

Mi nombramiento: #HH 116815

Vence el 30 de mayo de 2025

Visado por Notaría Aaron

(Firma oficial y sello de la notaría)

**Johanna Sarmiento
Notaría Pública de Florida**

+1 786-765-0974 | WWW.NOTARYPUBLICAPOSTILLE.COM

7900 OAK LN, MIAMI LAKES, FL 33016





Constancia de Grado Académico

MIU City University Miami es una universidad estadounidense oficialmente autorizada por la CIE- Comisión para la Educación Independiente del Estado de Florida y acreditada por la DEAC – Comisión de Acreditación de Educación a Distancia (oficialmente reconocida por el Ministerio de Educación de los Estados Unidos), que está autorizada para ofrecer programas de grado, también ha sido aprobada por el SEVIS (Programa de Estudiantes y Visitantes de Intercambio) como universidad autorizada para conceder visas F1 a estudiantes internacionales que estudian en su campus de Miami.

El Rector certifica que esta Universidad confirió el título de

Licenciada en Administración de Empresas

a

Lizbeth Orbezo Perez

La Licenciatura en Administración de Empresas comprende una duración total de doce semestres (120 créditos US, lo que resulta en 1 500 horas de contacto).

1 crédito US equivale a 15 horas de contacto más 30 horas de actividades extracurriculares.

Lizbeth Orbezo Perez se graduó satisfactoriamente el 17 de diciembre de 2023.

El expediente académico, las calificaciones y el plan de estudios están disponibles para cualquier solicitud en la Oficina de Registro de la institución en el siguiente correo electrónico: registrar@miuniversity.edu

Daniel Burgos, Rector

[Firma]

Miami, Florida

04 de diciembre de 2024

MIU City University Miami - Oficina de Registro 111 NE 1st Street, 6th Floor, Miami, FL 33132, Teléfono (+1) 305 266 7678

www.miuniversity.edu

[Información al margen] CSV: 5360abe7-31d3-48e5-b269-0fb32eb3806d | La autenticidad de este documento electrónico puede ser contrastada a través de la siguiente dirección:

<https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/>



**DILIGENCIA DE DOCUMENTO ELECTRÓNICO****Metadatos del documento:****Información para verificación:**

Código Seguro de Verificación (CSV): **5360abe7-31d3-48e5-b269-0fb32eb3806d**

Dirección de Verificación del documento: <https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/>

Correo electrónico de contacto del emisor: registrar@miuniversity.edu

Información asociada al firmante del documento:

Nombre del Firmante: Daniel Burgos

Cargo del Firmante: Rector

Organización: MIU City University Miami

Departamento: Gestión Administrativa Académica

Área: Secretaría

Formato del documento: PDF

Tipo de Firma: PAdES

Emisor del certificado electrónico: Uanataca

Información asociada al contenido del documento firmado:

Tipo de documento firmado: Certificado

Nombre del estudiante/titulado: Lizbeth Orbezo Perez

Titulación/Estudio: Licenciatura en Administración de Empresas

Código identificador del documento: Lizbeth Orbezo Perez – Certificado

Número de Páginas del documento (incluida esta diligencia): **2**

Código seguro de verificación: **5360abe7-31d3-48e5-b269-0fb32eb3806d**

[Código QR] La autenticidad de este documento electrónico puede ser contrastada a través de la siguiente dirección: <https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/>

Firmante: **Daniel Burgos**

MIU City University Miami - Oficina de Registro 111 NE 1st Street, 6th Floor, Miami, FL 33132, Teléfono (+1)

305 266 7678

www.miuniversity.edu

[Información al margen] CSV: 5360abe7-31d3-48e5-b269-0fb32eb3806d | La autenticidad de este documento electrónico puede ser contrastada a través de la siguiente dirección:

<https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/>



MAJDA

City University Miami

The Trustees of the University by virtue of the authority
vested in them, and upon the recommendation of

The Faculty have conferred on

Elizabeth Orbezo Perez

The degree of

Bachelor of Science in Business Administration

and have granted this diploma as evidence thereof

Given this Seventeenth day of December 2023

Miami, FL.

Daniel Burgos, President



Jon Raphael, Campus Director



202407MIUOFF/00298



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 09/01/2025 19:20:07 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/4C2A552F-0747-40B8-8212-89001D0276F1>



Mary Carmen Castro Valdez

Fecha: 09/01/2025 19:19:02 UTC-05:00

ID: IDCPE-09918491

State of Florida



Department of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **United States of America**

This public document

2. has been signed by **Johanna Sarmiento**

3. acting in the capacity of **Notary Public of Florida**

4. bears the seal/stamp of **Notary Public, State of Florida**

Certified

5. at **Tallahassee, Florida**

6. the **Sixteenth day of October, A.D., 2024**

7. by **Secretary of State, State of Florida**

8. No. **2024-183903**

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Secretary of State

DSDE 99 (2/12)

This document contains a true watermark. Hold up to light to see "SAFE" and "VERIFY FIRST."

The word "VOID" appears when photocopied.

"State of Florida" appears in small letters across the face of this 8 1/2 x 11" document.



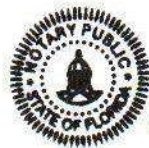
FLORIDA NOTARIAL CERTIFICATE

-ATTESTED COPY-

STATE OF FLORIDA

COUNTY OF MIAMI DADE

On this 07 day of October, 2024, I attest that the preceding or attached document is a true, exact, complete, and unaltered photocopy made by me of DIPLOMA presented to me by the document's custodian DANIEL BURGOS, PRESIDENT AND JON RAPHAEL, CAMPUS DIRECTOR, whose signatures at the same time, I acknowledge are authentic and valid, and, to the best of my knowledge, that the photocopied document is neither a vital record nor a public record, certified copies of which are available from an official source other than a notary public.



Johanna Sarmiento
Johanna Sarmiento
Comm. # HH116915
Expires: May 30, 2025
Bonded Thru Aaron Notary

(Official Notary Signature and Notary Seal)

Johanna Sarmiento
Florida Notary Public

+1 786-765-0974 | WWW.NOTARYPUBLICAPOSTILLE.COM
7900 OAK LN, MIAMI LAKES, FL 33016





Bachelor's Degree Certificate

MIU City University Miami is an American university officially licensed by CIE- Commission for Independent Education of the State of Florida and accredited by the DEAC – Distance Education Accrediting Commission (officially recognized by the U.S. Department of Education), is approved to offer degree programs, and has been approved by SEVIS as a university authorized to grant F1 student visas to international students who study at its Miami-campus.

The President, certifies that this University conferred the title of

Bachelor of Science in Business Administration

To

Lizbeth Orbezo Perez

The Bachelor of Science in Business Administration comprises a total duration of twelve semesters (120 US Credit, resulting in 1,500 contact hours).

1 US Credit hour equals 15h contact hours plus 30h out of the class activities.

Lizbeth Orbezo Perez graduated satisfactory from the program on December 17th, 2023.

The student's transcript, grades and catalog are available for any request at the institution's Registrar Office in this email address. registrar@miuniversity.edu

Daniel Burgos, President

Miami, FL
December 4th,
2024

MIU City University Miami – Registrar Office 111 NE 1st Street, 6th Floor, Miami, FL 33132, Phone (+1) 305 266 7678
www.miuniversity.edu



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 09/01/2025 19:20:07 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.tsigne.com/documento/validar/4C2A552F-0747-40B8-8212-89001D0276F1>



Mary Carmen Castro Valdez

Fecha: 09/01/2025 19:19:02 UTC-05:00

ID: IDCPE-09918491

PROCEEDING OF ELECTRONIC DOCUMENT
DILIGENCIA DE DOCUMENTO ELECTRÓNICO

Document metadata

Metadatos del documento:

Información para verificación/ Information for verification:

Secure Verification Code (CSV)/ *Código Seguro de Verificación (CSV)*: **5360abe7-31d3-48e5-b269-0fb32eb3806d**
URL for document verification/ *Dirección de Verificación del documento*: <https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/>
Issuer contact email/ *Correo electrónico de contacto del emisor*: registrar@miuniversity.edu

Information associated with signer/ Información asociada al firmante del documento:

Signer name/ *Nombre del Firmante*: Daniel Burgos
Position of Signer/ *Cargo del Firmante*: President
Company/ *Organización*: MIU City University Miami
Department/ *Departamento*: Gestión Administrativa Académica
Area/ *Área*: Registrar
Format of the document/ *Formato del documento*: PDF
Type of Signature/ *Tipo de Firma*: PAdES
Issuer of the electronic certificate/ *Emisor del certificado electrónico*: Uanataka

Information associated with the content of the signed document/ Información asociada al contenido del documento firmado:

Type of signed document/ *Tipo de documento firmado*: Certificado/Certificate
Name of the student/graduate/ *Nombre del estudiante/titulado*: Lizbeth Orbezo Perez
Degree/ *Titulación/Estudio*: Bachelor of Science in Business Administration
Document identifier code/ *Código identificador del documento*: Lizbeth Orbezo Perez Certificado
Number of pages of the document (including this proceeding) *Número de Páginas del documento (incluida esta diligencia)*: 2



Secure verification code / *Código seguro de verificación*: **5360abe7-31d3-48e5-b269-0fb32eb3806d**

The authenticity of this electronic document can be verified through the following address / *La autenticidad de este documento electrónico puede ser contrastada a través de la siguiente dirección*: <https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/>

Signer / *Firmante*: **Daniel Burgos**

MIU City University Miami – Registrar Office 111 NE 1st Street, 6th Floor, Miami, FL 33132 - Phone (+1) 305 266 7678
www.miuniversity.edu



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 09/01/2025 19:20:07 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisgne.com/documento/validar/4C2A552F-0747-40B8-8212-89001D0276F1>



Mary Carmen Castro Valdez

Fecha: 09/01/2025 19:19:02 UTC-05:00

ID: IDCPE-09918491

MIU

City University Miami

The Trustees of the University by virtue of the authority
Vested in them, and upon the recommendation of
The Faculty have conferred on

Lizbeth Orbezo Perez

The degree of

Bachelor of Science in Business Administration

and have granted this diploma as evidence thereof

Given this Seventeenth day of December 2023

Miami, FL.

Daniel Burgos, President



Jon Raphael, Campus Director





PERÚ

Superintendencia Nacional de
Educación Superior UniversitariaDirección de Registro y Reconocimiento
de Grados y Títulos e Información
Universitaria

REGISTRO NACIONAL DE GRADOS ACADÉMICOS Y TÍTULOS PROFESIONALES

Graduado	Grado o Título	Institución
ORBEZO PEREZ, LIZBETH DNI 72265072	<p>GRADO DE LICENCIADA EN ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS (GRADO DE BACHILLER Y TÍTULO PROFESIONAL) Fecha de Diploma: 17/12/2023 TIPO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • RECONOCIMIENTO <p>Fecha de Resolución de Reconocimiento: 10/02/2025</p> <p>Modalidad de estudios: A Distancia Duración de estudios: 5 Años 6 Meses</p>	<p>MIU CITY UNIVERSITY MIAMI ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA</p>



Mg. Mejor Nicanor Morales Espinoza
REGUC: 15029
DIRECTOR REGIONAL DE DESARROLLO Y
HABILITACIÓN PROFESIONAL



RESOLUCIÓN JEFATURAL
Nº 00762-2025-SUNEDU-DS-DIRGRATU-URGRATE

Lima, 10 de febrero de 2025

VISTO:

La solicitud de reconocimiento presentada el 17 de enero de 2025, a través del Expediente N° 0000340-2025, por la administrada **LIZBETH ORBEZO PEREZ**, identificada con DNI N° 72265072; y el INFORME DE RECONOCIMIENTO N° 00762-2025-SUNEDU-DS-DIRGRATU-URGRATE del 10 de febrero de 2025 y;

CONSIDERANDO:

De conformidad con lo previsto en el artículo 44° de la Ley N° 30220, Ley Universitaria, la Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (en adelante, la Sunedu) determina los criterios, así como establece y supervisa el procedimiento administrativo para el reconocimiento de grados y títulos otorgados en el extranjero, en el marco de la normativa vigente.

De acuerdo con el literal e) del artículo 66° del Texto Integrado del Reglamento de Organización y Funciones de la Sunedu, aprobado por Resolución de Superintendencia N° 032-2024-SUNEDU, es función de la Unidad de Reconocimiento de Grados y Títulos Extranjeros (en adelante, URGRATE) el reconocer los grados y títulos otorgados en el extranjero, en el marco de la normativa vigente.

En ese contexto, mediante la Resolución del Consejo Directivo N° 099-2020-SUNEDU/CD, la Sunedu aprobó el Reglamento del reconocimiento de grados y/o títulos otorgados en el extranjero, el cual fue modificado mediante Resolución del Consejo Directivo N° 120-2021-SUNEDU/CD.

El Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 004-2019-JUS, regula en su artículo 6° el deber de motivación de los actos administrativos, en los siguientes términos:

Artículo 6.- Motivación del acto administrativo

- 6.1. *La motivación debe ser expresa, mediante una relación concreta y directa de los hechos probados relevantes del caso específico, y la exposición de las razones jurídicas y normativas que con referencia directa a los anteriores justifican el acto adoptado.*
- 6.2. *Puede motivarse mediante la declaración de conformidad con los fundamentos y conclusiones de anteriores dictámenes, decisiones o informes obrantes en el expediente, a condición de que se les identifique de modo certero, y que por esta*





situación constituyan parte integrante del respectivo acto. Los informes, dictámenes o similares que sirvan de fundamento a la decisión, deben ser notificados al administrado conjuntamente con el acto administrativo.

(...)

(Subrayado agregado)

En aplicación de la citada disposición, la presente resolución se sirve para su motivación del contenido integral del INFORME DE RECONOCIMIENTO N° 00762-2025-SUNEDU-DS-DIRGRATU-URGRATE del 10 de febrero de 2025, emitido por la URGRATE.

Debe señalarse que el reconocimiento de un grado y/o título otorgado en el extranjero realizado por la Sunedu, no constituye título habilitante para el ejercicio de la profesión; razón por la cual, resulta de aplicación la normativa de cada colegio profesional para dichos efectos, según corresponda.

De conformidad con lo señalado en la Ley N° 30220, Ley Universitaria y modificatorias; el Texto Integrado del Reglamento de Organización y Funciones de la Sunedu, aprobado por Resolución de Superintendencia N° 032-2024-SUNEDU; el Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 004-2019-JUS; y el Reglamento del reconocimiento de grados y/o títulos otorgados en el extranjero, aprobado por Resolución del Consejo Directivo N° 099-2020-SUNEDU/CD y modificatoria.

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO: RECONOCER en favor de la administrada **LIZBETH ORBEZO PEREZ**, identificada con DNI N° 72265072, el **Grado de Licenciada en Administración de Empresas (Grado de Bachiller y Título Profesional)** otorgado el 17 de diciembre de 2023, por **MIU City University Miami**, procedente de los **ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**.

ARTÍCULO SEGUNDO: NOTIFICAR la presente resolución y el INFORME DE RECONOCIMIENTO N° 00762-2025-SUNEDU-DS-DIRGRATU-URGRATE del 10 de febrero de 2025 a la administrada.

ARTÍCULO TERCERO: DISPONER su inscripción en el Registro Nacional de Grados y Títulos.

Regístrese y Comuníquese.

Firmado por
ROLANDO RUIZ LLATANCE
EJECUTIVO (E)

Unidad de Reconocimiento de Grados y Títulos Extranjeros
Superintendencia Nacional de
Educación Superior Universitaria

Esta Resolución puede ser verificada en el sitio web de la Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria – Sunedu (www.sunedu.gob.pe) ingresando al enlace "Verificación de Grados y Títulos Extranjeros", digitando el N° de Expediente, o utilizando una lectora de código QR desde cualquier equipo móvil (Tablet, teléfono, etc.) que posea algún software lector de código QR que puede obtenerse de forma gratuita en cualquier tienda de aplicaciones virtual.





PERÚ

Superintendencia Nacional de
Educación Superior Universitaria

SUPERINTENDENCIA

DIRECCION DE REGISTRO Y
RECONOCIMIENTO DE GRADOS Y
TITULOS E INFORMACION
UNIVERSITARIA

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"
"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

Lima, 10 de febrero de 2025

INFORME DE RECONOCIMIENTO N° 00762-2025-SUNEDU-DS-DIRGRATU-URGRATE

A : **Rolando Ruiz Llatance**
Ejecutivo (e) de la Unidad de Reconocimiento de Grados y Títulos Extranjeros

De : **Julio Ramiro Caipo Venegas**
Asistente Administrativo I

Asunto : Solicitud de reconocimiento

Referencia : Expediente N° 0000340-2025 (2025EXT0000007767-SUNEDU)

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en atención al documento de la referencia, con la finalidad de informar lo siguiente:

I. ANTECEDENTES

1.1. Con fecha 17 de enero de 2025, la señora **LIZBETH ORBEZO PEREZ** (en adelante, la administrada), identificada con DNI N° 72265072¹, solicitó el reconocimiento de su "Grado de Licenciada en Administración de Empresas" otorgado el 17 de diciembre de 2023, por MIU City University Miami, procedente de los Estados Unidos de América.

¹ La Administrada solo indicó su documento de identidad teniendo en consideración el numeral 6 del artículo 124° del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General (en adelante, TUO de la LPAG), aprobado por Decreto Supremo N° 004-2019-JUS, en el cual se establece lo siguiente:

Artículo 124.- Requisitos de los escritos

Todo escrito que se presente ante cualquier entidad debe contener lo siguiente:

(...)

6. La relación de los documentos y anexos que acompaña, indicados en el TUPA.

Sobre el particular, cabe precisar que el Texto Único de Procedimientos Administrativos (TUPA) de la Sunedu, aprobado por Decreto Supremo N° 003-2016-MINEDU y modificatorias, no contempla la presentación del documento de identidad como requisito para iniciar el procedimiento de reconocimiento de diplomas de grados y/o títulos obtenidos en el extranjero.

En ese sentido, resulta de aplicación el "principio de presunción de veracidad", regulado en el numeral 1.7 del Artículo IV del Título Preliminar del TUO de la LPAG, el cual prevé lo siguiente:

Artículo IV.- Principios del procedimiento administrativo

(...)

1.7. Principio de presunción de veracidad. - En la tramitación del procedimiento administrativo, se presume que los documentos y declaraciones formulados por los administrados en la forma prescrita por esta Ley, responden a la verdad de los hechos que ellos afirman. Esta presunción admite prueba en contrario.



**BICENTENARIO
DEL PERÚ
2021 - 2024**

Calle Aldabas N° 337 – Santiago de Surco
Central Telefónica – (511) 500 - 3930





PERÚ

Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria

SUPERINTENDENCIA

DIRECCION DE REGISTRO Y RECONOCIMIENTO DE GRADOS Y TITULOS E INFORMACION UNIVERSITARIA

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"
"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

1.2. En la "Solicitud de reconocimiento de grados y/o títulos otorgados en el extranjero", la administrada señaló que cursó sus estudios bajo la modalidad "Virtual", durante el período comprendido desde el 06/2018 hasta el 12/2023.

II. EVALUACIÓN DEL EXPEDIENTE N° 0000340-2025

2.1. Respecto a la verificación de la viabilidad para la procedencia del reconocimiento se señala lo siguiente:

a) Criterio aplicable a la presente solicitud:	El reconocimiento del "Grado de Licenciada en Administración de Empresas" se encuentra amparado por el "Acuerdo de Promoción Comercial Perú – Estados Unidos" ² .
b) De la institución de educación superior emisora del diploma:	MIU City University Miami está acreditada en los Estados Unidos de América, por Council for Higher Education Acreditación (CHEA), según la verificación realizada en la página web: https://www.chea.org/search-institutions , de lo cual se deja constancia en el expediente administrativo.

2.2. En cuanto a la verificación de los documentos presentados en la solicitud de reconocimiento³ y la equivalencia⁴ del grado y/o título con el sistema universitario peruano, se precisa lo siguiente:

a) Base de datos, apostilla o legalización del diploma:	El diploma ha sido verificado mediante el acceso a la Base de Datos de verificación de documentos de MIU City University Miami, a través del siguiente enlace
--	---

² **Acuerdo de Promoción Comercial Perú - Estados Unidos** suscrito el 12 de abril de 2006, ratificado mediante Decreto Supremo N° 030-2006-RE, puesto en ejecución a partir del 1 de febrero de 2009 con Decreto Supremo N° 009-2009-MINCETUR.

³ Los requisitos para la presentación de una solicitud de reconocimiento de un grado y/o título extranjero se encuentran establecidos en los artículos 11° y 12° del "Reglamento del reconocimiento de grados y/o títulos otorgados en el extranjero", aprobado por Resolución del Consejo Directivo N° 099-2020-SUNEDU/CD, y modificado mediante Resolución del Consejo Directivo N° 120-2021-SUNEDU/CD, y en el TUPA de la Sunedu.

⁴ **Reglamento del reconocimiento de grados y/o títulos otorgados en el extranjero, aprobado por Resolución del Consejo Directivo N° 099-2020-SUNEDU/CD, y modificado mediante Resolución de Consejo Directivo N° 120-2021-SUNEDU/CD.**

Artículo 14.- Evaluación de la solicitud de reconocimiento

(...)

14.3. El acto administrativo de reconocimiento consigna el nivel formativo de pregrado y/o de posgrado del grado, a partir de la equivalencia que se realice con el sistema de educación superior universitario del Perú.

(...)

En ese sentido, se tiene en consideración la Tabla de Equivalencias remitida por la Dirección de Documentación e Información Universitaria y Registro de Grados y Títulos, a través del MEMORANDO N° 0104-2022-SUNEDU-02-15 del 31 de marzo de 2022; documento que constituye una aproximación sobre la correspondencia identificada entre los grados y títulos emitidos en el extranjero y aquellos emitidos en Perú de conformidad con la Ley N° 30220, Ley Universitaria.



BICENTENARIO DEL PERÚ 2021 - 2024

Calle Aldabas N° 337 – Santiago de Surco
Central Telefónica – (511) 500 - 3930





PERÚ

Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria

SUPERINTENDENCIA

DIRECCION DE REGISTRO Y RECONOCIMIENTO DE GRADOS Y TITULOS E INFORMACION UNIVERSITARIA

“Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres”
"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

	https://verisignature.miuniversity.edu/CSV/ , de lo cual se deja constancia en el expediente administrativo. Asimismo, se presentó el diploma y su copia, la cual se encuentra apostillada por el Secretario de Relaciones Exteriores del Estado de Florida de los Estados Unidos de América.
b) Traducción del diploma:	Se presentó la traducción certificada del diploma.
c) Pago por el derecho de trámite:	Se presentó el comprobante de pago correspondiente.
d) Equivalencia del grado y/o título extranjero al sistema universitario peruano:	El nivel formativo que corresponde es el de “Grado de Bachiller y Título Profesional”

- 2.3. Es preciso señalar que, a todos los documentos aportados al procedimiento y declaraciones formuladas por la administrada, les resulta de aplicación los principios de veracidad⁵ y de legitimación⁶, dispuestos en los Artículos III y IV del Título Preliminar del “Reglamento del Registro Nacional de Grados y Títulos”; por lo que el contenido del Registro Nacional de Grados y Títulos se presume exacto y válido.
- 2.4. La Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (en adelante, Sunedu) se reserva el derecho a fiscalizar y comprobar la veracidad de la información presentada por la administrada, al amparo del principio de privilegio de controles posteriores regulado en el numeral 1.16⁷ del Artículo IV del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.

⁵ **Título Preliminar del Reglamento del Registro Nacional de Grados y Títulos, aprobado por Resolución del Consejo Directivo N° 009-2015-SUNEDU/CD y modificatorias.**

Artículo III.- PRINCIPIO DE VERACIDAD

Los diplomas inscritos en el Registro, en virtud de la Ley Universitaria -Ley N° 30220 y del presente Reglamento, otorgados por universidades, instituciones y escuelas de educación superior, se presumen veraces.

⁶ **Ibíd.**

Artículo IV.- PRINCIPIO DE LEGITIMACIÓN

El contenido del Registro se presume exacto y válido. Producen todos sus efectos y legitiman al titular para actuar conforme a ellos, mientras no se rectifiquen por mandato administrativo o judicial.

⁷ **Título Preliminar del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 004-2019-JUS.**

Artículo IV. Principios del procedimiento administrativo

1. El procedimiento administrativo se sustenta fundamentalmente en los siguientes principios, sin perjuicio de la vigencia de otros principios generales del Derecho Administrativo:

(...)

1.16. Principio de privilegio de controles posteriores. - La tramitación de los procedimientos administrativos se sustentará en la aplicación de la fiscalización posterior; reservándose la autoridad administrativa, el derecho de comprobar la veracidad de la información presentada, el cumplimiento de la normatividad sustantiva y aplicar las sanciones pertinentes en caso que la información presentada no sea veraz.



BICENTENARIO DEL PERÚ 2021 - 2024

Calle Aldabas N° 337 – Santiago de Surco
Central Telefónica – (511) 500 - 3930





PERÚ

Superintendencia Nacional de
Educación Superior Universitaria

SUPERINTENDENCIA

DIRECCION DE REGISTRO Y
RECONOCIMIENTO DE GRADOS Y
TITULOS E INFORMACION
UNIVERSITARIA

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"
"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

- 2.5. Por último, el reconocimiento de un grado y/o título otorgado en el extranjero realizado por la Sunedu, no constituye título habilitante para el ejercicio de la profesión; razón por la cual, resulta de aplicación la normativa de cada colegio profesional para dichos efectos, según corresponda.

III. CONCLUSIONES

- 3.1. De la evaluación realizada se concluye que la solicitud presentada por la administrada cumple con los requisitos previstos en el Texto Único de Procedimientos Administrativos de la Sunedu, aprobado por Decreto Supremo N° 003-2016-MINEDU y modificatorias; y lo dispuesto por el "Reglamento del reconocimiento de grados y/o títulos otorgados en el extranjero", aprobado por Resolución del Consejo Directivo N° 099-2020-SUNEDU/CD y modificatoria.
- 3.2. Corresponde proceder con el reconocimiento del "Grado de Licenciada en Administración de Empresas" otorgado el 17 de diciembre de 2023, por MIU City University Miami, procedente de los Estados Unidos de América.
- 3.3. Corresponde adicionar a la mención del "Grado de Licenciada en Administración de Empresas" otorgado en el extranjero, el término de "Grado de Bachiller y Título Profesional" entre paréntesis, como el nivel formativo equivalente que le corresponde dentro del sistema de educación superior universitario peruano.

IV. RECOMENDACIÓN

Se recomienda que la Jefatura haga suyo el contenido del presente informe, así como sus conclusiones.

Es todo cuanto se informa.

Atentamente,

Firmado por
JULIO RAMIRO CAIPO VENEGAS
ASISTENTE ADMINISTRATIVO I
Unidad de Reconocimiento de Grados y Títulos Extranjeros
Superintendencia Nacional de
Educación Superior Universitaria

JRCV/xcf



Calle Aldabas N° 337 – Santiago de Surco
Central Telefónica – (511) 500 - 3930

